

أن هناك 28 ترجمة للقرآن الكريم من اللغة اليابانية إلى اللغة الانجليزية - كما رأيتها في مكتبة كليفلند - وأن معظم هذه الترجمات تنطوي على أخطاء جسيمة في تصوير رسالة الإسلام أو تصوير حياة رسول الله (صلى الله عليه وآله وسلم)، وأنها منتشرة بين المسلمين الأجانب، أعتقد أنه لو عرف ذلك لما أدلي بما ذكره في حديثه إلى جريدة الاهرام بتاريخ 14/2/1954 إجابة عن أهمية ترجمة معاني القرآن إلى اللغات الحية:

من قوله: "إنني أرى أنه من الخير لنا ولمن نريد أن ندعوهم إلى الإسلام أن نترجم لهم مبادئ الإسلام وأحكامه في رسالة موجزة" ولبادر إلى إقرار مثل هذه الترجمة التي تعد أصح وأوضح ترجمة لمعاني القرآن الكريم باللغة الانجليزية.

5 - الإسلام في المركز الثقافي الإسلامي بواشنطن:

هذه هي حال المسلمين المهاجرين والمسلمين في الولايات المتحدة الأمريكية. وقبل ذلك وقفنا على حال الإسلام وعلى الصورة التي يعرض فيها بالجامعات الأمريكية، وبخاصة في المعاهد القائمة على شئون الدراسات الإسلامية بينها. المركز الثقافي الإسلامي بواشنطن عبارة عن مسجد لم يكتمل بناؤه بعد، وإن اكتملت مئذنته، كما لم يكتمل الجناحان الملحقان به في رسمه.

و تحت هذا المسجد طابق أرضي اتخذ منه الآن صالة للمحاضرات ولإقامة الصلاة في المناسبات الدينية. وفي زواية من هذه الصالة أقيم جداران يفتح في أحدهما باب لتكوين حجرة خصصت لمدير هذا المركز وإمام مسجده.

وهو من الزملاء الافاضل الذين درسوا في لندن بعد الازهر الشريف، وأوقد في بعثة واحدة مع شيخ الازهر الحالي: هذا إلى باريس وذاك إلى لندن، وهي بعثة فؤاد الأول التي أرسلها الازهر في سنة 1935، بعد ما أرسل مجلس مديرية البحيرة بعثة تخليد ذكرى الامام الشيخ محمد عبده سنة 1931. التي أتشرف بالانتساب إليها.

موقع بناء المركز من أحسن المواقع في عاصمة الولايات المتحدة الأمريكية. وارتفاع مئذنة الجامع يرى من بعيد، ويدل الناظر على مظهر إسلامي واضح.